

PORTABLE ACTIVE SPEAKER






Please read this instruction manual carefully and familiarize yourself with your product. Before using the first time, please retain this manual for future reference.

Thank you for purchasing this drawbar active speaker system from our company. We have done lots of researches on the external designing, manufacturing craft at the convenient which can satisfy our customers. You can obtain our best service at the same time, you can put forward suggests and opinion. Please open the case carefully and check the accessories attached, preserve them in case of losing.

- Please spend a little time on reading this operation manual before your installation and operation, so that you can operate this system correctly and best enjoyment with it.
- We suggest you preserve the carton and the package materials, which are to keep future moving.
- If you find this system can't work correctly or has some brokenness, please inform your local sale's shop in which you buy it, and they will help you. If this system is sent you directly, please check if it is spoiled when it is hauled. Then please contact with the transport company quickly. Only the customers have the right for compensating on spoiled problems from the freighter.
- To ensure operating this machine safely, please read the explanation carefully which as below.

CONNECT TO BLUETOOTH DEVICE

Turn on the speaker unit and the Bluetooth switch on your mobile or other device and search for the speaker model name. And then pair the device. Once device is paired Bluetooth will automatically connect when unit is turned on subsequently.

OFF/ON	To turn off /turn on the speaker
TF slot:	Used to read the Mp3 files In FAT 32 format with maximum size of 32GB
USB slot	Used to read the Mp3 files In FAT32 format with maximum size of 32GB
	Under FM/USB/TF/Bluetooth mode, short press to move to previous channel/track, long press to turn down the volume
	Under USB/TF/Bluetooth mode, short press for play and pause; Under FM mode, Short press for automatic search.
	Under FM/USB/TF/Bluetooth mode, short press to move to next channel/track, long press to turn up the volume
Mode	Mode shift button. Short press and shift to Bluetooth/FM/AUX mode. Default mode will be wireless connection mode NOTE: Long time press to turn off the LED light
DC-5V	One end of the cable should be inserted In DC 5V. another end with USB jack be inserted In USB port of the PC or other charging device with standard DC5V jack. The indicate LED is on when charging.

Aux	Audio Input jack when connect. Enable the sound source connection active devices(PC, digital media player, mobile phones and other audio-visual products)
MIC	Microphone jack
VOL Knob	Control the music volume

BLUETOOTH

Turn on the speaker, It comes into the Bluetooth mode directly. After pair the device, it can play the music, Short time Press ▶|| to Play/Pause, press ◀◀ and ▶▶ to Prev and Next. Long time press ◀◀ and ▶▶ to turn down and turn up the Volume.

AUX-IN

AUX-IN, Using the audio cable into AUX solt, and press MODE to switch to Aux-in mode. Long time press ◀◀ and ▶▶ button to turn down and turn up the Volume. Under AUX IN , it couldn't shift Prev and Next by Bluetooth speaker, but can control by connection device.

USB/TF Card

Insert the U flash memory or TF card into the USB/TF slot., it will read the MP3 format music automatically. Press ▶|| to Play/Pause, short time press ◀◀ and ▶▶ to Prev. and Next, Long time press ◀◀ and ▶▶ button to turn down and turn up the Volume.

FM RADIO

Press ▶|| to search FM channel automatically .This operation will scan all FM stations and Pre-record them to memory. The scan procedure will take several minutes to complete and should not be interrupted. Once complete , you can short press ◀◀ or ▶▶ to move forward or backward. Long press ◀◀ or ▶▶ to turn down or turn up Volume.

NOTE: connected the cable into AUX Port can received the FM radio clearly. Because it is the same function as antenna

KARAOKE function

Inserting the microphone into speaker MIC port .

CHARGING

Plug the USB cable into speaker MICRO USB port and connect to power source.
Red LED on panel when charging.

DISPOSAL



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources

WARRANTY CONDITIONS

Thank you for purchasing this product. Lauson guarantees the proper functioning of its products for a period of 2 YEARS from the date of purchase, being responsible for any lack of conformity that manifests within this period, including the repair of the defects or the replacement of the product within the Union European

CLAIM PROCEDURE

The holder of the guarantee may contact the technical service by telephone at the number (00) 34 934 536 222 or visiting our Lauson website: www.lauson.es or by going directly to the purchasing center. Before claiming your rights as a consumer, make sure that the product meets the following requirements:

1. The guarantee will be valid if it is presented duly completed with the reference of the model, serial number, date of purchase and establishment data. Being an essential requirement that is accompanied by the purchase ticket.
2. In case of sending to repair the equipment, it must be in the same conditions (packaging, accessories, manuals ...) in which it was purchased, except for natural deterioration due to use. The guarantee does not cover damages caused by transportation due to inadequate packaging.
3. Lauson reserves the right to refuse the guarantee in the event that some of the requested information is not specified, is not legible or is damaged.
4. Damages or malfunctions caused by catastrophic causes, falls and blows due to incorrect use by the user, as well as erroneous feeding by energy sources or parts subject to natural wear and tear due to improper use are not covered by this guarantee.
5. This product will lose its guarantee if it is handled by technicians or workshops outside our company.
6. This guarantee is valid only in scope of the European community. The warranty terms contained in this certificate do not exclude, restrict or modify the rights that legally correspond to the buyer by application to Royal Legislative Decree 1/2007 of November 16.

TRAGBARE LAUTSPRECHER



BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND FAMILIARISIEREN SIE SICH MIT IHREM PRODUKT. BITTE BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DER ERSTEN VERWENDUNG FÜR ZUKÜNFTIGE HINWEISE AUF.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses aktive Zugriegel-Lautsprecher-System aus unserem Hause entschieden haben.




Wir haben umfassende Untersuchungen über externe Gestaltung und handwerkliche Herstellung getätigt, um unsere Kunden zufriedenstellen zu können. Sie können unseren besten Kundendienst erhalten und gleichzeitig Vorschläge und Meinungen einbringen. Bitte öffnen Sie den Koffer vorsichtig und prüfen Sie das mitgelieferte Zubehör. Bewahren Sie es sicher auf.

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Installation und Bedienung durch, damit Sie dieses System richtig bedienen und genießen können.
- Wir empfehlen Ihnen, den Originalkarton und die Verpackungsmaterialien für spätere Zwecke wie z. B. einen Umzug aufzubewahren.
- Sollten Sie feststellen, dass dieses System nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist, informieren Sie bitte Ihren örtlichen Händler, bei dem Sie es gekauft haben. Er wird Ihnen gerne weiterhelfen. Wenn dieses System direkt an Sie geschickt wird, überprüfen Sie bitte, ob es beim Transport beschädigt worden ist. Wenden Sie sich in diesem Falle bitte umgehend an das Transportunternehmen. Kunden haben bei einer Beschädigung durch das Transportunternehmen Anspruch auf Entschädigung.
- Um einen sicheren Betrieb dieses Geräts zu gewährleisten, lesen Sie bitte unbedingt die nachstehenden Erläuterungen.

ANSCHLIESSEN AN BLUETOOTH-GERÄT

Schalten Sie Lautsprecher und Bluetooth-Schalter Ihres Mobiltelefons oder eines anderen Geräts ein und suchen Sie nach dem Namen des Lautsprechermodells. Koppeln Sie dann das Gerät.

Sobald das Gerät gekoppelt ist, verbindet sich Bluetooth automatisch, wenn das Gerät zu einem späteren Zeitpunkt eingeschaltet wird.

OFF/ON	Ein-/Ausschalten des Lautsprechers
TF-Buchse:	Wird zum Lesen der MP3-Dateien im FAT32-Format mit einer maximalen Größe von 32 GB verwendet.
USB-Port	Wird zum Lesen der MP3-Dateien im FAT32-Format mit einer maximalen Größe von 32 GB verwendet.
	Drücken Sie im FM-/USB-/TF-/Bluetooth-Modus kurz, um zum vorherigen Kanal oder Track zu gelangen. Drücken Sie lang, um die Lautstärke zu verringern.
	Drücken Sie im FM-/USB-/TF-/Bluetooth-Modus kurz für Wiedergabe und Pause. Drücken Sie im FM-Modus kurz für eine automatische Sendersuche.
	Drücken Sie im FM-/USB-/TF-/Bluetooth-Modus kurz, um zum nächsten Kanal oder Track zu gelangen. Drücken Sie lang, um die Lautstärke zu erhöhen.
Modus	Modusumschalttaste. Drücken Sie kurz, um in den Bluetooth-/FM-/AUX-Modus

	zu wechseln. Standardmodus ist der drahtlose Verbindungsmodus HINWEIS: Langes Drücken schaltet das LED-Licht aus.
DC-5V	Ein Ende des Kabels sollte in die 5-V-Gleichstrombuchse eingesteckt werden. Das andere Ende mit USB-Stecker muss in den USB-Anschluss eines PCs oder eines anderen Ladegeräts mit Standard-5-VDC-Buchse eingesteckt werden. Die LED leuchtet während des Ladevorgangs.
Aux	Audio-Eingangsbuchse beim Anschließen. Aktivieren Sie die als Quelle zu verwendenden Geräte (PC, digitaler Mediaplayer, Mobiltelefone und andere audiovisuelle Geräte).
MIC	Mikrofonbuchse
VOL-Knopf	Steuern der Musiklautstärke

BLUETOOTH

Schalten Sie den Lautsprecher ein. Er geht direkt in den Bluetooth-Modus. Nach dem Koppeln des Geräts kann es die Musik wiedergeben. Drücken Sie kurz auf **▶||** für Wiedergabe/Pause, drücken Sie **◀◀** und **▶▶** für „Zurück“ und „Weiter“. Drücken Sie lange auf **◀◀** und **▶▶**, um die Lautstärke zu verringern und zu erhöhen.

AUX-EINGANG

AUX-IN: Stecken Sie das Audiokabel in AUX, und drücken Sie MODE, um in den Aux-Eingangsmodus zu wechseln. Drücken Sie lange auf die Taste **◀◀** und **▶▶**, um die Lautstärke zu verringern und zu erhöhen.

Unter AUX IN können Sie die Tasten „Zurück“ und „Weiter“ auf dem Bluetooth-Lautsprecher nicht nutzen. Verwenden Sie stattdessen die Bedienelemente des angeschlossenen Geräts.

USB/TF-KARTE

Stecken Sie den U-Flash-Speicher oder die TF-Karte in den USB/TF-Steckplatz. Musik im MP3-Format wird automatisch ausgelesen. Drücken Sie **▶||** für Wiedergabe/Pause, kurzes Drücken von **◀◀** und **▶▶** für Zurück und Weiter, langes Drücken von **◀◀** und **▶▶** zum Senken und Erhöhen der Lautstärke.

UKW-RADIO

Drücken Sie **▶||**, um automatisch nach UKW-Sendern zu suchen. Mit dieser Funktion werden alle UKW-Sender gescannt und vorab im Speicher abgelegt. Der Scanvorgang dauert einige Minuten und sollte nicht unterbrochen werden. Sobald Sie fertig sind, können Sie kurz auf **◀◀** oder **▶▶** drücken, um vorwärts oder rückwärts zu gehen. Drücken Sie lange auf **◀◀**

oder **▶▶|**, um die Lautstärke zu verringern oder zu erhöhen.

HINWEIS: Wenn das Kabel in der Aux-Eingangsbuchse angeschlossen ist, können UKW-Sender deutlich empfangen werden. Weil es die gleiche Funktion wie die Antenne hat.

KARAOKE-Funktion

Einsetzen des Mikrofons in den MIC-Anschluss des Lautsprechers.

LADEVORGANG

Stecken Sie das USB-Kabel in den MICRO-USB-Anschluss des Lautsprechers und verbinden Sie ihn mit der Stromquelle.

Rote LED auf dem Bedienfeld während des Ladevorgangs.

VERFÜGUNG



EST DIESE KENNZEICHNUNG GIBT AN, DASS DIESES PRODUKT NICHT MIT ANDEREN HAUSHALTSABFÄLLEN IN DER GANZEN EU ENTSORGT WERDEN SOLLTE. UM MÖGLICHE SCHÄDEN FÜR DIE UMWELT ODER DIE MENSCHLICHE GESUNDHEIT DURCH UNKONTROLLIERTE ENTSORGUNG ZU VERMEIDEN, IST ES VERANTWORTLICH, DIE NACHHALTIGE WIEDERVERWENDUNG VON MATERIALIEN ZU FÖRDERN

GARANTIEBEDINGUNGEN

DANKE FÜR DEN KAUF DIESES PRODUKTS. LAUSON GEWÄHRLEISTET, DASS SEINE ERZEUGNISSE FÜR EINEN ZEITRAUM VON 2 JAHREN AB KAUFZEITPUNKT RICHTIG FUNKTIONIEREN, DASS FÜR JEDE IN DIESEM ZEITRAUM VERANTWORTLICHE ABWICKLUNG, EINSCHLIESSLICH DER REPARATUR DES DEFEKTES ODER DER EUROPÄISCHEN ERZE

FORDERUNGSVERFAHREN

DER INHABER DER GARANTIE KANN DEN TECHNISCHEN DIENST TELEFONISCH UNTER DER NUMMER (00) 34 934 536 222 KONTAKTIEREN ODER UNSERE LAUSON-WEBSITE BESUCHEN: WWW.LAUSON.ES ODER DIREKT ZUM EINKAUFSZENTRUM. Vergewissern Sie sich, bevor Sie Ihre Rechte als Verbraucher geltend machen, dass das Produkt die folgenden Anforderungen erfüllt:

1. DIE GARANTIE GILT, WENN SIE UNBEDINGT MIT DER NENNUNG DES MODELLS, DER SERIENNUMMER, DES KAUFSDATUMS UND DER EINRICHTUNGSDATEN ABGESCHLOSSEN IST. EINE WESENTLICHE VORAUSSETZUNG, DIE VOM KAUF TICKET BEGLEITET WIRD.
2. IM FALL DER SENDUNG, UM DIE AUSTRÜSTUNG ZU REPARIEREN, MUSS SIE DEN GLEICHEN BEDINGUNGEN (VERPACKUNGEN, ZUBEHÖR, HANDBÜCHER ...) ENTSPRECHEN, IN DENEN SIE BESCHAFFEN WURDEN, MIT AUSNAHME DER VERWENDUNG. DIE GARANTIE GIBT KEINE BESCHÄDIGUNGEN AB, DIE DURCH DEN

TRANSPORT DURCH UNGENAUE VERPACKUNG ENTSTEHEN.

3. LAUSON behält sich das Recht vor, die Garantie zu verweigern, falls einige der angeforderten Informationen nicht angegeben, nicht lesbar oder beschädigt sind.
4. SCHÄDEN ODER STÖRUNGEN, DIE DURCH KATASTROPHISCHE URSACHEN, FÄLLE UND SCHLÄGE DURCH FEHLERHAFTE ANGABEN DURCH DEN BENUTZER SOWIE DURCH ENERGIEQUELLEN ODER ERSATZTEILE, DIE NATÜRLICHER ABNUTZUNG UNTERLIEGEN, SIND NICHT DURCH DIES GARANTIERT.
5. DIESES PRODUKT VERLIERT DIE GARANTIE, WENN ES VON TECHNIKERN ODER WERKSTÄTTEN AUSSERHALB UNSERES UNTERNEHMENS VERWENDET WIRD.
6. DIESE GARANTIE GILT NUR FÜR DIE EUROPÄISCHE GEMEINSCHAFT. DIE IN DIESEM ZERTIFIKAT ENTHALTENEN GARANTIEBEDINGUNGEN SCHLIESSEN DIE RECHTE, DIE DEM KÄUFER RECHTLICH ENTSPRECHEN, DURCH DIE ANWENDUNG DES KÖNIGLICHEN GESETZESERLASSES 1/2007 VOM 16. NOVEMBER NICHT AUS, BESCHRÄNKEN ODER ÄNDERN.

ALTAVOZ PORTÁTIL



LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y FAMILIARÍCESE CON SU PRODUCTO. ANTES DE USAR LA PRIMERA VEZ, GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

Gracias por adquirir este sistema de sonido activo con diseño de barra.




Hemos empleado muchos recursos de investigación para lograr el diseño exterior y la fabricación del aparato para que nuestros clientes se sientan satisfechos. Al mismo tiempo, se beneficia de nuestro mejor servicio y puede hacernos llegar sus sugerencias y opiniones. Abra el embalaje con cuidado y revise los accesorios que incluye.

- Lea este manual de funcionamiento antes de la instalación y puesta en marcha, así podrá utilizar el sistema correctamente y sacar el máximo partido de él.
- Le sugerimos que guarde la caja y todo el material del embalaje por si necesita moverlo en un futuro.
- Si se percata de que el sistema no funciona correctamente o está dañado de algún modo, avise en el lugar donde lo adquirió y ellos le ayudarán. Si el sistema le fue enviado directamente, revise si tiene algún golpe producido durante el transporte. Si es así, póngase en contacto con la empresa de transportes sin demora. El cliente es el único que tiene derecho a compensación por parte del transportista en caso de que existan daños.
- Para asegurarse de que el aparato funciona de forma segura, lea la siguiente información con atención.

CONEXIÓN A DISPOSITIVO POR BLUETOOTH

Encienda la unidad del altavoz y active el Bluetooth en su móvil o en otro aparato y busque el nombre del modelo del altavoz. Empareje el dispositivo.

Cuando el dispositivo esté emparejado por Bluetooth, se conectará automáticamente cuando la unidad esté también encendida.

OFF/ON	Para encender y apagar el altavoz
Ranura TF:	Para leer archivos MP3 en formato FAT32 con un tamaño máximo de 32 GB.
Puerto USB	Para leer archivos MP3 en formato FAT32 con un tamaño máximo de 32 GB.
	En modo FM/USB/TF/Bluetooth, pulse brevemente para ir al canal/pista anterior. Pulse de forma prolongada para bajar el volumen
	En modo USB/TF/Bluetooth, pulse brevemente para reproducir y pausar. En modo FM, pulse brevemente para realizar una búsqueda rápida.
	En modo FM/USB/TF/Bluetooth, pulse brevemente para ir al siguiente canal/pista. Pulse de forma prolongada para subir el volumen
Modo	Botón cambiar modo. Si pulsa brevemente cambia al modo Bluetooth/FM/AUX. El modo predeterminado será el modo de conexión inalámbrico NOTA: Pulse de forma prolongada para apagar la luz LED
CC-5 V	Un extremo del cable debe introducirse en CC 5 V, el otro extremo con el conector USB se debe conectar en el puerto USB del ordenador o de otro

	dispositivo de carga con conector estándar CC 5 V. El LED indicador se enciende durante la carga.
Aux	Toma de entrada de sonido para conectar. Activa la conexión de fuente de sonido de dispositivos activos (ordenador, reproductor digital, teléfonos móviles y otros productos audiovisuales)
MIC	Toma para micrófono
Regulador VOL	Controla el volumen de la música

BLUETOOTH

Encienda el altavoz, entra en modo Bluetooth directamente. Después de emparejar el dispositivo, puede reproducir música. Use brevemente **▶||** para reproducir/pausar, pulse **◀◀** y **▶▶** para ir a Anterior y Siguiente. Pulse prolongadamente **◀◀** y **▶▶** para subir y bajar el volumen.

ENTRADA AUXILIAR

ENTRADA AUXILIAR. Conecte el cable en la entrada auxiliar y pulse MODE para cambiar al modo de entrada auxiliar. Pulse prolongadamente **◀◀** y **▶▶** para subir y bajar el volumen.

En modo ENTRADA AUXILIAR, el altavoz por Bluetooth no permite cambiar a anterior y siguiente, sí puede se puede controlar con el dispositivo conectado.

USB/Tarjeta TF

Introduzca el dispositivo USB o la tarjeta TF en el puerto USB o en la ranura correspondiente. La música en MP3 se leerá automáticamente. Presione **▶||** para Reproducir/Pausar, pulse brevemente **◀◀** y **▶▶** para ir a Anterior y Siguiente. Pulse de forma prolongada **◀◀** y **▶▶** para subir y bajar el volumen.

RADIO FM

Presione **▶||** para buscar emisoras FM de forma automática. Esta operación permite buscar todas las emisoras FM y pregrabarlas en la memoria. El proceso de escaneo puede llevar varios minutos en completarse y no debe ser interrumpido. Una vez finalizado, puede pulsar brevemente **◀◀** o **▶▶** para avanzar o retroceder. Pulse prolongadamente **◀◀** o **▶▶** para subir o bajar el volumen.

NOTA: si conecta el cable en la entrada auxiliar puede recibir con claridad la radio FM. También funciona como antena.

Función KARAOKE

Introduzca la toma del micrófono en el puerto MIC del altavoz.

CARGA

Conecte el cable USB en el puerto micro USB del altavoz y a una fuente de corriente. Aparecerá un LED rojo en el panel durante la carga.

DESHECHOS



Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos en toda la UE. para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por la eliminación no controlada de desechos, recíclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales.

CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA

Gracias por la compra de este producto. lauson garantiza el buen funcionamiento de sus productos durante un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra, responsabilizándose de cualquier falta de conformidad que se manifieste dentro de este plazo, incluyendo la reparación de los defectos o la sustitución del producto dentro del ámbito de la unión europea.

PROCEDIMIENTO DE RECLAMACIÓN

El titular de la garantía podrá dirigirse al servicio técnico por teléfono al número (00)34 934 536 222 o visitando nuestra web lauson: www.lauson.es o dirigiéndose directamente. antes de reclamar sus derechos como consumidor, asegúrese de que el producto cumple con los siguientes requerimientos:

1. La garantía será válida si se presenta debidamente cumplimentada con la referencia del modelo, nº de serie, fecha de compra y datos del establecimiento. siendo requisito imprescindible que vaya acompañada del ticket de compra.
2. En caso de enviar a reparar el equipo, este deberá estar en las mismas condiciones (embalaje, accesorios, manuales...) en que se adquirió, salvo el deterioro natural por el uso. la garantía no cubre daños causados en el transporte por un embalaje inadecuado.
3. Lauson se reserva el derecho a rehusar la garantía en caso de que no se especifique algunos de los datos solicitados, no sean legibles o estén deteriorados.
4. No están cubiertos por esta garantía los daños o averías producidos por causas catastróficas, caídas y golpes por uso incorrecto por parte del usuario, así como la alimentación errónea por fuentes de energía o piezas sometidas a un desgaste natural, consecuencia de un uso indebido o inapropiado.
5. Este producto perderá su garantía en caso de ser manipulado por técnicos o talleres ajenos a nuestra empresa.
6. Esta garantía tiene validez únicamente dentro del ámbito de la unión europea. los términos de garantía contenidos en este certificado no excluyen, restringen ni modifican los derechos que legalmente corresponden al comprador por aplicación al real decreto legislativo 1 /2007 de 16 de noviembre.

HAUTS-PARLEURS PORTATIFS



VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'INSTRUCTIONS ET VOUS FAMILIARISER AVEC VOTRE PRODUIT. AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL POUR LA PREMIERE FOIS, VEUILLEZ CONSERVER CE MANUEL POUR REFERENCE ULTERIEURE.

Vous venez de faire l'acquisition de ce système d'enceinte active, et nous vous en remercions.




Nous avons déployé d'importants efforts de recherche pour mettre au point un design et un procédé de fabrication à même de satisfaire pleinement nos clients. Nous vous réservons également notre meilleur service, et vous invitons à nous faire part de vos remarques et suggestions. Ouvrez l'emballage avec précaution et assurez-vous qu'aucun accessoire ne manque.

- Veuillez prendre le temps de lire le présent manuel d'instruction avant d'utiliser votre appareil pour la première fois, de façon à vous en servir correctement et à en profiter au mieux.
- Nous vous suggérons de conserver la boîte et les matériaux d'emballage au cas où vous devriez le transporter à l'avenir.
- Si vous constatez un dysfonctionnement du produit ou s'il est endommagé, avertissez-en le revendeur auprès de qui vous vous l'êtes procuré, qui vous aidera. Si le système vous a été envoyé directement, vérifiez qu'il n'a subi aucun dommage lors du transport. En cas de problème, informez-en le transporteur au plus vite. Seuls les clients peuvent prétendre à une indemnisation du transporteur en cas de dommages lui étant imputables.
- Pour garantir une utilisation en toute sécurité, veuillez lire attentivement les instructions ci-après.

CONNEXION À UN DISPOSITIF BLUETOOTH

Allumez le haut-parleur et activez le Bluetooth sur votre portable ou autre dispositif, puis recherchez le nom de modèle du haut-parleur pour le coupler au dispositif.

Une fois le couplage Bluetooth effectué, la connexion se fera automatiquement chaque fois que l'appareil sera allumé.

ON/OFF	Pour allumer/éteindre le haut-parleur
Fente TF	Pour lire les fichiers MP3 au format FAT32 (taille maximum : 32 GB)
Port USB	Pour lire les fichiers MP3 au format FAT32 (taille maximum : 32 GB)
	En mode FM/USB/TF/Bluetooth, appuyez brièvement pour revenir à la station/piste précédente, et appuyez longuement pour baisser le volume
	En mode USB/TF/Bluetooth, appuyez brièvement pour lire ou mettre en pause ; en mode FM, appuyez brièvement pour lancer la recherche automatique
	En mode FM/USB/TF/Bluetooth, appuyez brièvement pour passer à la station/piste suivante, et appuyez longuement pour monter le volume
Mode	Pour changer de mode. Appuyez brièvement pour alterner entre les modes Bluetooth/FM/AUX. Le mode par défaut est le mode Connexion sans fil.

	REMARQUE : appuyez longuement pour éteindre la lumière LED.
DC-5V	L'une des extrémités du câble est à connecter au port DC 5V, et l'autre extrémité au port USB du PC ou autre dispositif de charge avec un connecteur 5V-CC standard. Le voyant LED s'allume pour signaler que l'appareil est en charge.
Aux	Prise d'entrée audio. Active la connexion de source de son de dispositifs actifs (PC, lecteur multimédia numérique, téléphones portables et autres dispositifs audiovisuels).
MIC	Prise micro
Bouton VOL	Pour régler le volume de la musique

BLUETOOTH

Allumez le haut-parleur, il passe automatiquement en mode Bluetooth. Une fois l'appareil couplé au dispositif, la lecture peut commencer. Appuyez brièvement sur ►|| pour lire/mettre en pause, appuyez sur ◀◀ et ▶▶ pour aller à Précédent ou Suivant. Appuyez longuement sur ◀◀ et ▶▶ pour baisser ou monter le volume.

AUX-IN

ENTRÉE AUXILIAIRE. Connectez le câble audio à la prise AUX, et appuyez sur la touche MODE pour passer en mode AUX-IN. Appuyez longuement sur ◀◀ et ▶▶ pour baisser ou monter le volume.

En mode AUX IN, il n'est pas possible de passer à la piste suivante ou précédente depuis l'appareil en Bluetooth ; il vous faudra passer par le dispositif connecté.

USB/Carte TF

Insérez une mémoire flash ou une carte TF dans le port USB/la fente TF : la musique au format MP3 est lue automatiquement. Appuyez sur ►|| pour lire/mettre en pause ; appuyez brièvement sur ◀◀ et ▶▶ pour aller à Précédent ou Suivant ; et appuyez longuement sur ◀◀ et ▶▶ pour baisser ou monter le volume.

RADIO FM

Appuyez sur ►|| pour lancer la recherche automatique de stations FM. Cette opération permet de rechercher toutes les stations FM et de les préenregistrer sur la mémoire. La recherche peut prendre plusieurs minutes, et ne doit pas être interrompue. Une fois la procédure terminée, vous pouvez appuyer brièvement sur ◀◀ ou ▶▶ pour passer à la station suivante ou revenir à la précédente. Appuyez longuement sur ◀◀ ou ▶▶ pour baisser ou monter le volume.

REMARQUE : connecté au port AUX, le câble fait office d'antenne et permet de mieux capter la radio FM.

FONCTION KARAOKÉ

Branchez le microphone au port MIC du haut-parleur.

CHARGE

Connectez le câble USB au port MICRO USB du haut-parleur, et branchez-le sur secteur. Un voyant LED s'allume pour signaler que l'appareil est en charge.

DISPOSITION



CE MARQUAGE INDIQUE QUE CE PRODUIT NE DOIT PAS ÊTRE JETÉ AVEC D'AUTRES DÉCHETS DOMESTIQUES DANS TOUTE L'UE. POUR EMPÊCHER LES DÉCHETS NON CONTRÔLÉS DE DÉLIVRER LES DÉCHETS POTENTIELS DE L'ENVIRONNEMENT OU DE LA SANTÉ HUMAINE, RECYCLEZ-LE DE FAÇON RESPONSABLE DE PROMOUVOIR LA RÉUTILISATION DURABLE DES RESSOURCES MATÉRIELLES

CONDITIONS DE GARANTIE

MERCI POUR L'ACHAT DE CE PRODUIT. LAUSON GARANTIT LE FONCTIONNEMENT APPROPRIÉ DE SES PRODUITS PENDANT UNE PÉRIODE DE 2 ANS À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT, RESPONSANT TOUT MANQUE DE CONFORMITÉ QUI MANIFÈTE AU COURS DE CETTE PÉRIODE, INCLUANT LA RÉPARATION DES DÉFAUTS OU DU REMPLACEMENT DU PRODUIT À L'UNION EUROPÉENNE

PROCÉDURE DE RÉCLAMATION

LE TITULAIRE DE LA GARANTIE PEUT CONTACTER LE SERVICE TECHNIQUE PAR TELEPHONE AU NUMERO (00) 34 934 536 222 OU EN VISITANT NOTRE SITE WEB DE LAUSON: WWW.LAUSON.ES OU EN VENANT DIRECTEMENT AU CENTRE D'ACHAT. AVANT DE RÉCLAMER VOS DROITS DE CONSOMMATEUR, ASSUREZ-VOUS QUE LE PRODUIT RÉPOND AUX EXIGENCES SUIVANTES:

1. LA GARANTIE SERA VALABLE SI CELLE-CI EST PRÉSENTÉE DÛMENT RÉALISÉE AVEC LA RÉFÉRENCE DU MODÈLE, LE NUMÉRO DE SÉRIE, LA DATE D'ACHAT ET LES DONNÉES D'ÉTABLISSEMENT. ÊTRE UNE EXIGENCE ESSENTIELLE ACCOMPAGNÉE DU BILLET D'ACHAT.
2. EN CAS D'ENVOI POUR LA RÉPARATION DE L'ÉQUIPEMENT, CELUI-CI DOIT ÊTRE DANS LES MÊMES CONDITIONS (EMBALLAGE, ACCESSOIRES, MANUELS ...) DANS LEQUEL IL A ÉTÉ ACHETÉ, SAUF POUR LA DÉTÉRIORATION NATURELLE DUE À L'UTILISATION. LA GARANTIE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LE TRANSPORT EN RAISON D'UN EMBALLAGE INADÉQUAT.
3. LAUSON SE RÉSERVE LE DROIT DE REFUSER LA GARANTIE AU CAS OU CERTAINES DES INFORMATIONS DEMANDÉES NE SONT PAS SPÉCIFIÉES, NON LÉGIBLES OU ENDOMMAGÉES.

4. DOMMAGES OU DYSFONCTIONNEMENTS CAUSÉS PAR DES CAUSES CATASTROPHES, DES CHUTES ET DES VENTES CAUSÉES PAR UNE UTILISATION INCORRECTE DE L'UTILISATEUR, ET UNE ALIMENTATION ERRONÉE PAR DES SOURCES D'ÉNERGIE OU DES PIÈCES NATURELLES ET DES ENDURATIONS DUS À USAGE NATUREL NE SONT PAS COUVERTES PAR CETTE GARANTIE.
5. CE PRODUIT PERDURE SA GARANTIE SI IL EST MANIPULÉ PAR DES TECHNICIENS OU DES ATELIERS HORS DE NOTRE SOCIÉTÉ.
6. CETTE GARANTIE N'EST VALABLE QUE DANS LE DOMAINE DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE. LES CONDITIONS DE GARANTIE CONTENUES DANS LE PRÉSENT CERTIFICAT N'EXCLUENT PAS, NE LIMITENT NI NE MODIFIENT LES DROITS QUI LÉGALEMENT CORRESPONDENT À L'ACHETEUR EN APPLIQUANT AU DÉCRET LÉGISLATIF ROYAL 1/2007 DU 16 NOVEMBRE.

ALTOPARLANTI PORTATILI



LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE DI ISTRUZIONI E FAMILIARE CON IL TUO PRODOTTO. PRIMA DI UTILIZZARE LA PRIMA VOLTA, SI PREGA DI CONSERVARE QUESTO MANUALE PER UN RIFERIMENTO FUTURO.




Grazie per aver acquistato questo nostro impianto di casse acustiche attive. Abbiamo creato questo dispositivo prestando particolare attenzione al suo design esterno e alla sua fabbricazione per soddisfare tutti i nostri clienti. Potrai ottenere il nostro miglior servizio e, allo stesso tempo, inviarci opinioni e suggerimenti. Apri la confezione con attenzione e controlla gli accessori che accompagnano l'unità e conservali in caso necessità future.

- Dedica del tempo alla lettura di manuale di istruzioni prima dell'installazione e dell'uso, in modo da poterlo utilizzare in modo corretto usufruendo delle sue massime prestazioni.
- Ti consigliamo di conservare la scatola e il materiale di imballaggio nel caso in cui sia necessario trasportare l'unità in futuro.
- In caso di malfunzionamento dell'unità o di qualsiasi componente, informa il rivenditore locale del prodotto per ricevere assistenza. Se l'unità ti è stata inviata direttamente, controlla se è stata danneggiata durante il trasporto. Quindi contatta il trasportatore immediatamente. Solo i clienti hanno il diritto a ricevere un risarcimento per problemi di danni di trasporto da parte del trasportatore.
- Per garantire il funzionamento sicuro di questa unità, leggi attentamente le istruzioni qui di seguito.

COLLEGAMENTO AL DISPOSITIVO BLUETOOTH

Accendere la cassa e l'interruttore Bluetooth sul cellulare o altro dispositivo e cercare il nome del modello di cassa. Quindi accoppiare il dispositivo.

Una volta associato il dispositivo, il Bluetooth si conatterà automaticamente ogni qual volta l'unità verrà accesa.

OFF/ON	Per spegnere/accendere la cassa
Porta TF	Per leggere i file Mp3 in formato FAT 32 con dimensione massima di 32 GB
Porta USB	Per leggere i file Mp3 in formato FAT32 con dimensione massima di 32 GB
	In modalità FM/USB/TF/Bluetooth, premere brevemente per passare al canale/brano precedente, premere a lungo per abbassare il volume.
	In modalità USB/TF/Bluetooth, premere brevemente per avviare e mettere in pausa la riproduzione. In modalità FM, premere brevemente per la ricerca automatica.
	In modalità FM/USB/TF/Bluetooth, premere brevemente per passare al canale/traccia successiva, premere a lungo per alzare il volume.
Mode	Tasto di cambio modalità. Premere brevemente per passare alla modalità Bluetooth/FM/AUX. La modalità predefinita è la modalità di connessione wireless. NOTA: Premere a lungo per spegnere la luce LED.

DC-5V	Inserire un'estremità del cavo nella presa DC 5V. Inserire l'altra estremità con presa USB nella porta USB del PC o altro dispositivo di ricarica con presa DC5V standard. Durante la ricarica il LED indicatore è acceso.
Aux	Jack di ingresso audio per la connessione. Abilita i dispositivi attivi per la connessione della sorgente sonora (PC, riproduttore multimediale digitale, telefoni cellulari e altri prodotti audiovisivi)
MIC	Jack microfono
Manopola VOL	Comando del volume della musica

BLUETOOTH

Accendere la cassa. Passa direttamente alla modalità Bluetooth. Dopo averlo accoppiato, il dispositivo è pronto per la riproduzione della musica. Premere brevemente ►Il per avviare/mettere in pausa la riproduzione. Premere ◀◀ e ▶▶ per passare al brano precedente o successivo. Premere a lungo ◀◀ e ▶▶ per alzare o abbassare il volume.

AUX-IN

AUX-IN, collegare il cavo all'ingresso AUX e premere MODE per passare alla modalità Aux-in. Premere a lungo i tasti ◀◀ e ▶▶ per alzare o abbassare il volume.

In modalità AUX-IN, la cassa tramite Bluetooth non consente di utilizzare la funzione precedente e successivo, ma è possibile farlo dal dispositivo collegato.

USB/Carta TF

Inserire la memoria flash USB o la scheda TF nella porta USB/TF. L'unità leggerà automaticamente la musica in formato MP3. Premere ►Il per avviare/mettere in pausa la riproduzione, premere brevemente ◀◀ e ▶▶ per passare al brano successivo o al precedente, premere a lungo ◀◀ e ▶▶ per abbassare e alzare il volume.

RADIO FM

Premere ►Il per cercare automaticamente il canale FM. Questa operazione permetterà di scansionare tutte le stazioni FM e le preregistrerà in memoria. La procedura di scansione richiederà alcuni minuti per il completamento. Non interromperla. Una volta completata, è possibile premere brevemente ◀◀ o ▶▶ per andare avanti o indietro. Premere a lungo ◀◀ o ▶▶ per alzare o abbassare il volume.

NOTA: il cavo collegato all'ingresso AUX può ricevere chiaramente la radio FM, in quanto funziona anche da antenna.

Funzione KARAOKE

Inserire il jack del microfono nella porta MIC della cassa.

RICARICA

Collegare il cavo USB alla porta MICRO USB della cassa e collegare all'alimentazione.
Durante la ricarica, apparirà un LED rosso sul pannello.

DISPOSIZIONE



QUESTA MARCATURA INDICA CHE QUESTO PRODOTTO NON DEVE ESSERE SMALTITO CON ALTRI RIFIUTI DOMESTICI IN TUTTA L'UE. PER EVITARE POSSIBILI DANNI PER L'AMBIENTE O LA SALUTE UMANA DALLO SMALTIMENTO DEI RIFIUTI NON CONTROLLATO RICICLARE A RISPETTARE IL RISULTATO SOSTENIBILE DELLE RISORSE MATERIALI

CONDIZIONI DI GARANZIA

GRAZIE PER AVER ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO. LAUSON GARANTISCE IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DEI SUOI PRODOTTI PER UN PERIODO DI 2 ANNI DALLA DATA DI ACQUISTO, ESSENDO RESPONSABILE DI QUALSIASI MANCANZA DI CONFORMITÀ CHE MANIFESTA IN QUESTO PERIODO, INCLUSA LA RIPARAZIONE DEI DIFETTI O LA SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO ALL'INTERNO DELL'UNIONE EUROPEA

PROCEDURA DI RICHIESTA

IL TITOLARE DELLA GARANZIA PU MAY CONTATTARE IL SERVIZIO TECNICO AL TELEFONO AL NUMERO (00) 34 934 536 222 O VISITARE IL SITO WEB LAUSON: WWW.LAUSON.ES O VIA DIRETTAMENTE AL CENTRO DI ACQUISTO. PRIMA DI CONOSCERE I TUOI DIRITTI COME CONSUMATORE, ASSICURARSI CHE IL PRODOTTO SODDISFI I SEGUENTI REQUISITI:

1. LA GARANZIA SARÀ VALIDA SE VIENE PRESENTATA COMPLETATA CON IL RIFERIMENTO DEL MODELLO, DEL NUMERO DI SERIE, DELLA DATA DI ACQUISTO E DEI DATI DI STABILIMENTO. ESSERE UN REQUISITO ESSENZIALE CHE È ACCOMPAGNATO DAL BIGLIETTO DI ACQUISTO.
2. IN CASO DI INVIO PER RIPARARE L'APPARECCHIATURA, DEVE ESSERE NELLE STESSE CONDIZIONI (CONFEZIONAMENTO, ACCESSORI, MANUALI ...) IN CUI È STATO ACQUISTATO, AD ECCEZIONE DEL DETERIORAMENTO NATURALE DOVUTO ALL'UTILIZZO. LA GARANZIA NON COPRE I DANNI CAUSATI DA TRASPORTO A CAUSA DI IMBALLAGGI INADEGUATI.
3. LAUSON SI RISERVA IL DIRITTO DI RIFIUTARE LA GARANZIA NEL CASO IN CUI ALCUNE INFORMAZIONI RICHIESTE NON SONO SPECIFICATE, NON SONO LEGITTIMI O SONO DANNEGGIATE.
4. DANNI O MALFUNZIONAMENTI CAUSATI DA CATASTROFICI CAUSE, CADUTE E COLPI DOVUTI ALL'USO NON CORRETTO DALL'UTENTE, NONCHE ALIMENTAZIONE ERRONEO DA SORGENTI ENERGETICHE O PARTI SOGGETTE AD USURA NATURALE E ANCHE A CAUSA DI USO IMPROPRIO NON SONO COPERTI DA QUESTA GARANZIA.

5. QUESTO PRODOTTO PERDERA LA SUA GARANZIA SE È MANEGGIATO DA TECNICI O WORKSHOP AL DI FUORI DELLA NOSTRA AZIENDA.
6. LA PRESENTE GARANZIA È VALIDA SOLO NELLA PORTATA DELLA COMUNITÀ EUROPEA. I TERMINI DI GARANZIA CONTENUTI NEL PRESENTE CERTIFICATO NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO I DIRITTI CHE LEGALMENTE CORRISPONDONO ALL'ACQUIRENTE PER APPLICAZIONE AL DECRETO LEGISLATIVO ROYAL 1/2007 DEL 16 NOVEMBRE.

ALTO-FALANTES PORTÁTEIS



POR FAVOR, LEIA ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE E FAMILIARIZE-SE COM O SEU PRODUTO. ANTES DE USAR A PRIMEIRA VEZ, CONSERTE ESTE MANUAL PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Obrigado por ter adquirido este sistema de som ativo com *design* em barra.




Implementámos diversos recursos de investigação para definir o *design* externo e o fabrico do aparelho para a maior satisfação dos nossos clientes. Ao mesmo tempo, tem à sua disposição o nosso melhor serviço, bem como estamos interessados nas suas sugestões e opiniões. Abra a embalagem cuidadosamente e revise os acessórios incluídos.

- Leia este manual de funcionamento antes de realizar a instalação e colocação em funcionamento do aparelho, assim poderá utilizar o sistema corretamente e conseguir a sua melhor *performance*.
- Recomenda-se guardar a caixa e todo o material de embalagem para possíveis transportes.
- Se perceber que o sistema não está a funcionar corretamente ou apresenta algum defeito, entre em contacto com o seu fornecedor local e ele irá ajudá-lo. Se o sistema de som ativo foi enviado diretamente, verifique se apresenta alguma amolgadura ou golpe produzidos durante o transporte. Em caso afirmativo, entre imediatamente em contacto com a transportadora. O cliente é o único que tem direito a uma compensação por parte da transportadora se existirem danos.
- Para se certificar de que o aparelho funciona de forma segura, leia a seguinte informação com atenção.

LIGAÇÃO POR BLUETOOTH A UM DISPOSITIVO

Ligue a unidade de coluna e ative o Bluetooth no seu telemóvel ou em outro aparelho e procure o nome do modelo da sua coluna. Emparelhe o dispositivo.

Quando o dispositivo estiver emparelhado por Bluetooth, começará a funcionar automaticamente quando a unidade também estiver ligada.

OFF/ON	Para ligar e desligar a coluna.
Ranhura TF:	Para ler ficheiros MP3 no formato FAT32 com um tamanho máximo de 32 GB.
Porta USB	Para ler ficheiros MP3 no formato FAT32 com um tamanho máximo de 32 GB.
	No modo FM/USB/TF/Bluetooth, prima brevemente para ir ao canal/faixa anterior. Prima de forma prolongada para diminuir o volume.
	No modo USB/TF/Bluetooth, prima brevemente para reproduzir e pausar. No modo FM, prima brevemente para realizar uma pesquisa rápida.
	No modo FM/USB/TF/Bluetooth, prima brevemente para ir ao seguinte canal/faixa. Prima de forma prolongada para aumentar o volume.
Modo	Botão de seleção de modo. Premindo-o brevemente permite alternar entre os modos Bluetooth/FM/AUX. O modo predeterminado será o modo de ligação sem fios. NOTA: Prima de forma prolongada para desligar o indicador de LED.
CC-5 V	Uma extremidade do cabo deve ser inserida em CC 5 V, a outra extremidade

	com o conector USB deve ser ligada à porta USB do computador ou de outro dispositivo de carga com conector padrão CC 5 V. O indicador de LED acende-se durante a carga.
Aux	Conector de entrada de som para ligar. Ativa a ligação de fonte de som para os dispositivos ativos (computador, leitor digital, telemóveis e outros produtos audiovisuais).
MIC	Conector para microfone.
Botão VOL	Controla o volume da música.

BLUETOOTH

Ligue a coluna e entre no modo Bluetooth diretamente. Depois de emparelhar o dispositivo, poderá reproduzir música. Carregue brevemente em ►|| para reproduzir/pausar, prima ◀◀ e ▶▶ para ir para-a faixa Anterior e Seguinte. Prima prolongadamente ◀◀ e ▶▶ para aumentar e diminuir o volume.

ENTRADA AUXILIAR

Ligue o cabo na entrada auxiliar e prima MODE para passar para o modo de entrada auxiliar. Prima prolongadamente ◀◀ e ▶▶ para aumentar e diminuir o volume.
No modo ENTRADA AUXILIAR, a coluna por Bluetooth não permite passar para a faixa anterior e seguinte, mas isso sim pode ser controlado através do dispositivo que foi ligado.

USB/Cartão TF

Insira o dispositivo USB ou o cartão TF na porta USB ou no conector correspondente. A música no formato MP3 será automaticamente lida. Prima ►|| para Reproduzir/Pausar, prima brevemente ◀◀ e ▶▶ para ir para a faixa Anterior e Seguinte. Prima prolongadamente ◀◀ e ▶▶ para aumentar e diminuir o volume.

RÁDIO FM

Prima ►|| para procurar automaticamente estações de rádio FM. Esta operação permite pesquisar todas as estações FM e gravá-las na memória. O processo de rastreamento pode demorar vários minutos para ser completado e não deve ser interrompido. Uma vez concluído, pode premer brevemente ◀◀ ou ▶▶ para avançar ou retroceder. Prima prolongadamente ◀◀ ou ▶▶ para aumentar ou diminuir o volume.

NOTA: com o cabo ligado na entrada auxiliar pode-se receber um nítido sinal de rádio FM. Também funciona como antena.

Função KARAOKE

Insira o conector do microfone na porta MIC da coluna.

CARGA

Ligue o cabo USB na porta micro USB da coluna e a uma fonte de alimentação.
Visualizará um indicador de LED vermelho no painel durante a carga.

DISPOSIÇÃO



ESTA MARCAÇÃO INDICA QUE ESTE PRODUTO NÃO DEVE SER ELIMINADO COM OUTROS RESÍDUOS DOMÉSTICOS EM TODA A UE. PARA EVITAR DANOS POSSÍVEIS AO MEIO AMBIENTE OU À SAÚDE HUMANA A PARTIR DA DISPOSIÇÃO DE RESÍDUOS NÃO CONTROLADOS, REICLÁ-LO RESPONSABILIZAMENTE PARA PROMOVER A REUSO SUSTENTÁVEL DOS RECURSOS MATERIAIS

CONDIÇÕES DE GARANTIA

OBRIGADO POR COMPRAR ESTE PRODUTO. A LAUSON GARANTE O FUNCIONAMENTO CORRECTO DOS SEUS PRODUTOS POR UM PERÍODO DE 2 ANOS A PARTIR DA DATA DA COMPRA, SER RESPONSÁVEL POR QUALQUER DESPACHO DE CONFORMIDADE QUE SE MANIFESTE NESTE PERÍODO, INCLUINDO O REPARO DOS DEFEITOS OU A SUBSTITUIÇÃO DO PRODUTO DENTRO DA UNIÃO EUROPEIA

PROCEDIMENTO DE RECLAMAÇÃO

O TITULAR DA GARANTIA PODE ENTRAR EM CONTATO COM O SERVIÇO TÉCNICO POR TELEFONE NO NÚMERO (00) 34 934 536 222 OU VISITAR O NOSSO SITE DE LAUSON: WWW.LAUSON.ES OU ENTRANDO DIRETAMENTE AO CENTRO DE COMPRA. ANTES DE REIVINDICAR SEUS DIREITOS COMO CONSUMIDOR, CERTIFIQUE-SE DE QUE O PRODUTO ATENDE AOS SEGUINTE REQUISITOS:

1. A GARANTIA SERÁ VÁLIDA SE FOR APRESENTADA DEVIDAMENTE PREENCHIDA COM A REFERÊNCIA DO MODELO, NÚMERO DE SÉRIE, DATA DE COMPRA E DADOS DE ESTABELECIMENTO. SER UM REQUISITO ESSENCIAL QUE É ACOMPANHADO PELO BILHETE DE COMPRA.
2. EM CASO DE ENVIO PARA REPARAR O EQUIPAMENTO, DEVE ESTAR NAS MESMAS CONDIÇÕES (EMBALAGENS, ACESSÓRIOS, MANUAIS ...) EM QUE FOI ADQUIRIDO, EXCETO PARA DETERIORAÇÃO NATURAL DEVIDO À UTILIZAÇÃO. A GARANTIA NÃO COBRE DANOS CAUSADOS POR TRANSPORTE DEVIDO À EMBALAGEM INADEQUADA.
3. LAUSON RESERVA O DIREITO DE RECUSAR A GARANTIA NO CASO DE QUE ALGUMAS INFORMAÇÕES SOLICITADAS NÃO SEJAM ESPECIFICADAS, NÃO SÃO LEGAIS OU ESTÃO DANIFICADAS.
4. DANOS OU MAL FUNCIONAMENTOS CAUSADOS POR CAUSAS CATÓFICAS, QUEDAS E SOPRADOS POR INCORRECTO USO DO USUÁRIO, BEM COMO ERRÔNEA DE ALIMENTAÇÃO POR FONTES DE ENERGIA OU PARTES SUJEITAS A DESGASTE NATURAL E LÁGRIMAS POR USO INDEVIDO NÃO SÃO COBERTAS POR ESTA GARANTIA.
5. ESTE PRODUTO PERDERÁ SUA GARANTIA CASO SEJA TRATADO POR TÉCNICOS OU

WORKSHOPS FORA DE NOSSA EMPRESA.

6. A presente garantia só é válida no âmbito da Comunidade Europeia. OS TERMOS DE GARANTIA CONTIDOS NESTE CERTIFICADO NÃO EXLUEM, RESTRINGEM OU MODIFICAM OS DIREITOS QUE CORRESPONDEM LEGALMENTE AO COMPRADOR, PELA APLICAÇÃO, AO DECRETO REAL LEGISLATIVO 1/2007, DE 16 DE NOVEMBRO.

DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

THE PRODUCT HEREWITH COMPLIES WITH THE REQUIREMENTS OF :

EL PRODUCTO MENCIONADO ES CONFORME CON LOS REQUERIMIENTOS DE

RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, RTTE 1999/5/CE

Importador
LAUSON, S.L.
Viladomat, 291, 7-2ª
08029 Barcelona, España

Declares that the product listed below:

Declara que el producto aquí mencionado

Product Type: Bluetooth Portable Speaker
Clase Producto: Altavoz Bluetooth Portatil

Product Name (marca): LAUSON
Model Number (modelo): LLX33 - LLX34 - LLX35

Conforms to the following product specifications (*es conforme con las siguientes normas*)

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
ETSI EN 300328 V1.8.1
ETSI EN 301 489-17 V2.2.1
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2
EN 62479:2010
EN55013:2013
EN55020:2007+A11:2011

I, the undersigned, under our responsibility, declare that the equipment specified above conforms to RED 2014/53/EU and RoHS 2011/65/EU, RTTE 1999/5/EC

Yo, el abajo firmante, declaro bajo nuestra responsabilidad, que el equipo arriba especificado es conforme con la directiva RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU y RTTE 1999/5/EC

Company Representant: Marc Solanas
Representante:

Position: General Manager

Signature: _____

LAUSON, S. L.
P. P.

Date: Aug, 2019



Los productos Lauson están sujetos a elevados controles de calidad y diseño. Como resultado , nuestros productos tienen unos índices de avería muy bajos. Por ese motivo somos la única marca del sector que ofrece una garantía de 5 años y gratuita.

Para poder disfrutar de esta garantía hay que registrar el producto que acaba de comprar en nuestra web www.lauson.es antes del transcurso de 30 días desde su fecha de compra del mismo. Una vez registrado su producto quedará cubierto con nuestra garantía de 5 años.

Le agradecemos la confianza depositada en nosotros y estamos seguros de que quedará 100% satisfecho.

Lauson products are subject to high quality and design inspections. As a result, our products have very low failure rates. For this reason, we are the only brand in the sector that offers a 5-year free warranty.

In order to enjoy this guarantee extention, the producto must be registered on our website www.lauson.es before the 30-day period from the date of purchase. Once registered your product will be covered with our 5 year warranty.

We thank you for the trust placed in us and we are sure that you will be 100% satisfied.

Os produtos Lauson estão sujeitos a elevados controles de qualidades e design. Como resultado os nossos produtos possuem índices de avaria muito baixos. Por este motivo somos a única marca no sector que oferece ima garantia de 5 anos.

Para poder obter esta garantia, tem que registrar o seu produto quem acaba de comprar no nosso site "www.lauson.es" antes de passar 30 dias apos a data de compra. Uma vez registado o seu produto ficará coberto com a nossa garantia de 5 anos.

Agradecemos a confiança depositada nos artigos Lauson, e estamos seguros de que ficará 100% satisfeito

